



CZ NÁVOD K OBSLUZE

Autonaviják KDJ-2000 R

Bergan & Schrötter



Obj. č. 254 27 13

Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup autonavijáku Berger & Schrötter.

Tento návod k obsluze je nedílnou součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod k obsluze.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst.



Důležitá bezpečnostní opatření

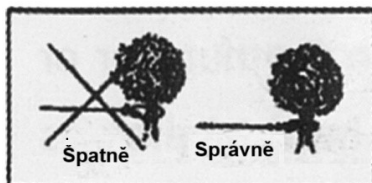
- Nedovolte, aby mohlo při použití tohoto navijáku dojít k překročení maximální povolené zátěže.
- Tento motor není určený pro nepřetržitý provoz. Mezi jednotlivými pracovními cykly ponechejte vždy naviják dostatečně vychladnout. V žádném případě proto naviják nepoužívejte ihned po vytažení jednoho břemene.
- Na navijáku musí vždy zůstat alespoň 5 závitů lana. Jedině tak může být zajištěno bezpečné uchycení břemene. Lanový šroubový spoj na navijáku není vhodný pro přímé uchycení k nákladu. Pro uchycení břemene použijte vždy pouze kovový hák na konci lana.
- Během použití tohoto navijáku musí být všechny osoby a předměty v bezpečné vzdálenosti od napnutého lana.
- Lano na navijáku by se mohlo při maximálním zatížení přetrhnout předtím, než se motor zastaví. V případě použití maximální zátěže proto pro zvýšení kapacity v tahu použijte kladku.
- Nikdy neprocházejte nad/pod lanem, které je napnuté pod zátěží břemene.
- Nikdy nepohybujte vozidlem, které je připojené k navijáku. V opačném případě by mohlo dojít k přetržení lana.
- V době, kdy naviják nepoužíváte, odpojte propojovací kabely od autobaterie a stejně tak odpojte i dálkové ovládání z navijáku.
- Nedovolte nikdy, aby mohlo dojít k překročení maximálního povoleného zatížení navijáku. Vyhněte se přerušovanému používání dálkového ovládání k utažení povoleného lana, neboť by toto mohlo vést k přetížení.
- Při navijení lana dbejte vždy na to, aby se úhledně navijelo zdola nahoru. Pro tyto účely vedte lano rukama a neustále udržujte lano mírně napnuté. K ochraně rukou přitom vždy používejte vhodné rukavice. Ujistěte se o tom, že vám kabel neklouže v rukou. Ujistěte se rovněž i o tom, že máte ruce v bezpečné vzdálenosti od samotného navijáku. Posledních 50 cm lana rolujete ručně po vypnutí navijáku se zařazením volnoběžky. Následně manuálně točte posledních několik závitů.
- Tento naviják nikdy nepoužívejte coby kladkostroj. Nikdy nestůjte přímo pod zvednutým břemenem.
- V případě nesprávné obsluhy tohoto navijáku výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za vznik škod na zdraví nebo majetku. Zároveň v takovém případě dochází k automatickému zániku záruky.
- Při provozu navijáku zabraňte vzniku zkratů v důsledku nesprávného zapojení.
- Při použití tohoto navijáku na svazích používejte pro vozidlo vždy vhodné zakládací klíny.
- V žádném případě neprovádějte žádné technické úpravy navijáku.
- Proces tažení břemene by měly být vždy co nejkratší. V případě, že je motor horký, okamžitě přerušte proces tažení břemene a ponechejte jej několik minut vychladnout. Břemeno netahejte při plném zatížení nikdy déle, než 1 minutu. Pakliže se motor zastaví, okamžitě jej odpojte od zdroje napájení. Tento naviják není určen pro nepřetržitý provoz. Mezi jednotlivými procesy by měl být vytvořen dostatečný časový prostor pro vychladnutí motoru.
- Nikdy nemanipulujte se spojkou na navijáku v případě, že je na laně stále zavěšené břemeno.
- Pro vedení ocelového lana navijáku při jeho navijení/dotahování použijte kus přípevněného lana tak, aby vaše ruce nikdy nevedly lano navijáku přímo.

Tipy pro použití navijáku

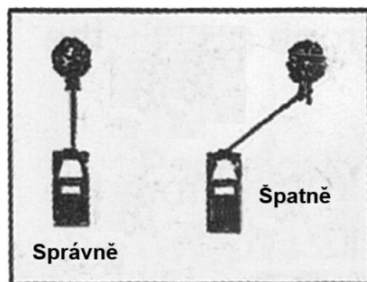
- Při použití téměř maximální tažné síly je lepší použít pro zdvojnásobení tažné síly princip kladky. Tím předejdete riziku přetížení navijáku.
- Během procesu tažení břemene ponechejte motor ve vozidle běžet. Předejdete tím riziku vybití autobaterie.
- Před použitím se řádně seznámte s navijákem a jeho správnou obsluhou. Doporučujeme přitom nejprve provádět zkušební navijení břemen bez velkého zatížení, dokud se dostatečně neseznámíte s provozem tohoto navijáku a nezískáte tak potřebné zkušenosti.
- Před každým použitím navijáku vždy přezkoumujte, zda není nikde viditelně poškozen. Poškozené části navijáku ihned vyměňte za originální díly. S opravou poškozeného nebo nefunkčního zařízení kontaktujte autorizovaný servis.
- Všechny šroubové spoje musí být vždy řádně a pevně utaženy.
- Karabinu nikdy nepřipojujte na tažné lano, neboť by přitom mohlo dojít k poškození tažného lana. K přivázání nákladu je vždy lepší použít vhodné zvedací popruhy nebo závěsy, které upnete do karabiny.

- Dálkový ovladač uskladněte vždy uvnitř vozidla. Předejdete tím riziku jeho poškození.
- Veškeré poškození navijáku nebo jakékoliv jiné jeho součásti musí být bezodkladně opraveno. Jakmile dojde k poškození navijáku, naviják nesmí být dále provozován, dokud nedojde k jeho opravě. V opačném případě hrozí riziko ohrožení života a/nebo vzniku jiných škod!
- Navijení provádějte pouze v místech, kde je to doporučené výrobcem vašeho vozidla.
- K provozu tohoto navijáku používejte výhradně příslušenství schválené výrobcem.

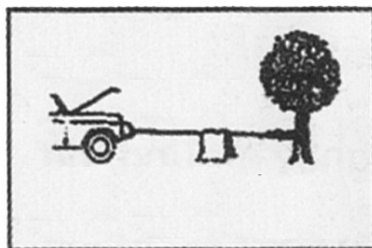
Vhodné techniky pro vytažení / vyprošťování vozidla:



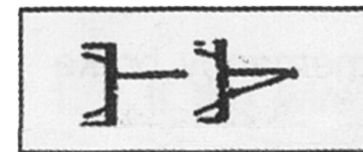
Vyhledejte v okolí stabilní bod, například silný strom nebo sloup. K zajištění vozidla použijte pouze vhodný popruh nebo zvedací popruh, který připojíte do karabiny u navijáku.



Nikdy vozidlo netahejte šikmo směrem k navijáku. To může vést k poškození navijáku nebo tažného lana.



Při tažení těžkého břemene položte těžkou deku nebo například bundu ve vzdálenosti cca 1,5 m od háku zapnutého přes tažné lano. Díky tomu dojde ke snížení efektu zpětného rázu v případě, že by došlo k přetržení tažného lana.



Pro tažení břemene nad 500 kg doporučujeme použít kladku.



Nikdy nepoužívejte tento naviják ke zvedání břemen nebo osob.

Použití navijáku od A – Z

- Veškeré práce s navijákem si nejprve vždy pečlivě naplánujte.
- Při práci s navijákem vždy používejte vhodné ochranné rukavice.
- Pro vytažení lana nejprve uvolněte spojku (otočte proto plastové kolečko na boku navijáku směrem doleva a vytahujte lano).
- Namísto rukou použijte pro vytažení lana tažný hák.
- Vytáhněte nejprve lano na požadovanou délku.
- Okolo břemene omotejte zvedací nebo tažný popruh a zajištěte jej pomocí karabiny. Nikdy neved'te tažné lano přímo kolem taženého nákladu a karabinu nezajišťujte do samotného tažného lana, neboť by to mohlo vést k roztřepení a poškození lana.
- Nyní znovu zajištěte spojku.
- Dále k navijáku připojte dálkové ovládání. Toto není nutné v případě použití bezdrátového dálkového ovladače.
- Nastartujte motor u vozidla, pomocí kterého budete vyprošťovat jiné vozidlo. Zajistěte tím ochranu autobaterie před úplným vybitím.
- Za neustálého tahu odvíjejte z navijáku tažné lano. V případě, že je lano napnuté, stůjte vždy mimo nebezpečnou oblast. Nikdy tažné lano nepřekračujte ani se nepohybujte přímo v jeho blízkosti.
- Ujistěte se o tom, že jsou všechny body pro uchycení řádně zajištěny.
- Před samotným spuštěním procesu tažení se ujistěte o tom, že na bubnu navijáku zůstalo alespoň 5 otáček tažného lana.
- Přibližně 1,5 m před hákem pověste přes lano bundu anebo například velkou deku. V případě přetržení lana tak dojde k určitému omezení zpětného rázu lana.
- Vždy zajištěte, aby se v pracovní/nebezpečné oblasti nenacházeli žádné osoby.
- Nyní spusťte samotné navijení. Ujistěte se o tom, že se tažné lano na bubnu navijáku uhlédne a rovnoměrně. Poté, co vyprostíte vozidlo z původního pozice se může stát, že se vozidlo začne samovolně pohybovat vpřed, aby napomohlo síle navijáku. Ujistěte se o tom, že je tažné lano neustále napnuté.
- Vozidlo, které budete vyprošťovat musí mít vždy vyřazenou rychlost (řadicí páka v poloze „Neutrál“) a uvolněnou ruční brzdu. Pedál brzdy uvolněte pouze tehdy, když je tažné lano napnuté. Nikdy neprovádějte proces tažení s přerušovanými procesy tažení. V opačném případě by mohlo dojít k poškození vozidla nebo navijáku.
- Tento naviják není určen pro nepřetržitý provoz. Po jedné minutě provozu s plnou zátěží vykonajte bezpečnostní přestávku alespoň po dobu 2 minut. Zajistěte tím potřebné ochlazení motoru navijáku.
- Proces tažení je u konce v případě, že je vyprošťované vozidlo na bezpečném místě a může se pohybovat pomocí vlastní síly.
- Zajistěte vyprostěné vozidlo zatažením ruční brzdy a zařazením rychlostního stupně.
- Uvolněte tažné lano. Naviják a jeho lano nesmí sloužit k dlouhodobému zajištění vozidla.
- Nyní z vyprostěného vozidla uvolněte tažné lano.

- v) Lano opatrně a rovnoměrně navíjejte zpět na buben. V případě potřeby lano znovu odviňte do bodu, ve kterém se lano přestalo úhledně navíjet.
- w) Dokud se lano zcela nenavine udržujte ruce mimo prostor bubnu.
- x) Zajistěte tažné lano a karabinu.
- y) Odpojte dálkový ovladač a uložte jej v suchém a čistém prostředí.
- z) Vyčistěte řádně celý naviják a přezkontrolujte všechny důležité bezpečnostní díly, zda nejsou nikde poškozené. Všechny poškozené díly ihned ponechejte vyměnit za originální náhradní díly. Kontaktujte pro tyto účely nejbližší autorizovaný servis společnosti Berger & Schrötter.

Údržba navijáku

1. Pravidelně kontrolujte všechny připojované komponenty navijáku a elektrické spoje. Všechny komponenty navijáku udržujte neustále čisté. V případě potřeby odstraňte z navijáku ihned veškerou rez a jiné nečistoty.
2. Sami se nikdy nepokoušejte o opravu navijáku. Veškeré opravy přenechejte výhradně do rukou kvalifikovaného odborníka ve specializovaném servisu!
3. Naviják je z výroby opatřen vysoce výkonným mazivem a nevyžaduje tak použití žádného dalšího maziva.

Výměna tažného lana

1. Pakliže tažné lano již vykazuje známky opotřebení, musí být okamžitě vyměněno za nové. Pro tyto účely jej zcela odmotejte z bubnu a uvolněte šroub, který drží lano na bubnu.
2. Nyní s použitím šroubu připevněte na buben nové lano.
3. Poté velmi opatrně navíjejte lano zpět na buben. Ujistěte se o tom, že se lano navíjí zcela úhledně, vrstvu po vrstvě.

Upozornění! Při výměně poškozených nebo opotřebovaných komponentů u tohoto navijáku použijte výhradně originální a výrobcem doporučené díly!

Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních odpadů. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných předpisů.

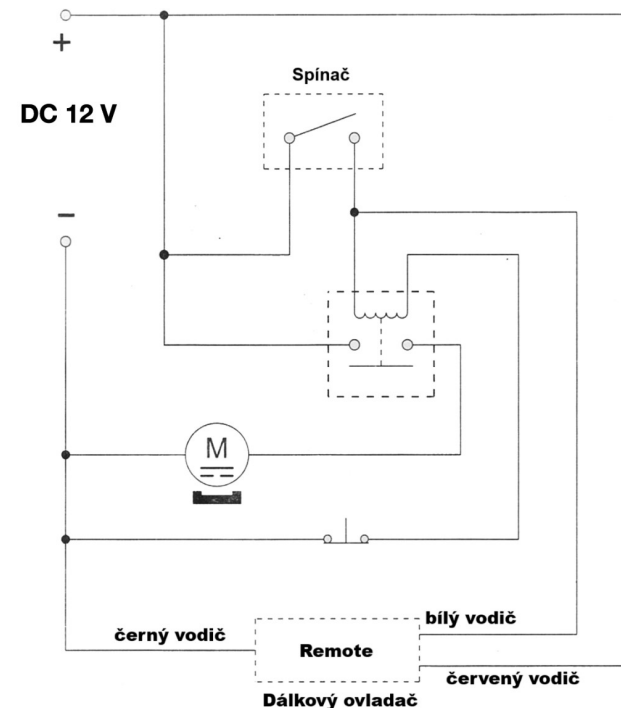
Šetřete životní prostředí! Přispějte tak k jeho ochraně!

Technické údaje

Výkon v tahu	2700 kg, valivá zátěž
Motor	napájení 12 V DC
Proud	cca 80 A
Rozměry	390 x 260 x 220 mm
Délka kabelu	10 m dlouhý kabel o průměru 5,6 mm
Hmotnost	cca 13 kg



Elektrické schéma



Příklad tohoto návodu zajišťila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopií tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

REI/05/2025